



Kantonale Normen zu den Portokosten brieflicher Stimmabgabe *Dispositions cantonales relatives aux frais de port lors du vote par correspondance* Disposizioni cantionali concernenti il voto per corrispondenza

Kanton/ Canton/ Cantone	Uebernahme der Portokosten durch die öffentliche Hand <i>Prise en charge des frais de port par les autorités publiques</i> Assunzione dei costi postali da parte delle autorità pubbliche		Portokosten müssen von den Stimmdenden getragen werden <i>Les frais de port doivent être supportés par les votants</i> Costo postale a carico del votante chi supporta le spese	Rechtsfolgen ungenügend frankierter Briefliche Stimmabgaben <i>Conséquences juridiques d'un affranchissement postal insuffisant lors du vote par correspondance</i> Conseguenze giuridiche ad una insufficiente affrancatura postale inerente al voto per corrispondenza			keine Regelung/pas de réglementation/nessun regolamento	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
	Kanton Canton Cantone	Gemeinde <i>Commune</i> Comune		Stimme ungültig <i>Vote non valable</i> Voto non valido	andere Rechtsfolge <i>autres conséquences juridiques</i> altre conseguenze giuridiche	keine Regelung/pas de réglementation/nessun regolamento		
ZH								
BE		GpR 77 II, V 24*	VpR 23 d	VpR 23 d		X	* fakultativ	
LU						X		
UR			WAVG 22 c			X		

08. 02. 2010



Kanton/Canton/Cantone	Uebernahme der Portokosten durch die öffentliche Hand <i>Prise en charge des frais de port par les autorités publiques</i> Assunzione dei costi postali da parte delle autorità pubbliche		Portokosten müssen von den Stimmmenden getragen werden <i>Les frais de port doivent être supportés par les votants</i> Costo postale a carico del votante chi supporta le spese	Rechtsfolgen ungenügend frankierter briefliche Stimmabgaben <i>Conséquences juridiques d'un affranchissement postal insuffisant lors du vote par correspondance</i> Conseguenze giuridiche ad una insufficiente affrancatura postale inerente al voto per corrispondenza			keine Regelung/pas de réglementation/nessun regolamento	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
	Kanton <i>Canton</i> Cantone	Gemeinde <i>Commune</i> Comune		Stimme ungültig <i>Vote non valable</i> Voto non valido	andere Rechtsfolge <i>autres conséquences juridiques</i> altre conseguenze giuridiche	keine Regelung <i>pas de réglementation</i> nessun regolamento		
SZ			VWAG 8 c			X		
OW		WAG 16 I						
NW						X	X	
GL						X	X	
ZG		WAG 12 II	WAG 12 II (nur im Ausland)					
FR			LEDP 18 III a	LEDP 18 III a	LEDP 18 III a: refus		X	
SO							X	
BS							X	
BL							X	
SH		WG 53 ^{quater} III/IV fakultativ	WG 53 ^{bis} V (prinzipiell)	WG 53 ^{bis} V	WG 53 ^{bis} V + 9: Annahmeverweigerung			WG 9: Fr. 3.- Gebühr bei Nichtteilnahme, gilt auch bei nicht frankierter Rücksendung der Stimme
AR			GpR 14 III			X		



Portokosten brieflicher Stimmabgabe
Frais de port lors du vote par correspondance
 Voto per corrispondenza

Kanton/Canton/Cantone	Uebernahme der Portokosten durch die öffentliche Hand <i>Prise en charge des frais de port par les autorités publiques</i> Assunzione dei costi postali da parte delle autorità pubbliche		Portokosten müssen von den Stimmdenden getragen werden <i>Les frais de port doivent être supportés par les votants</i> Costo postale a carico del votante chi supporta le spese	Rechtsfolgen ungenügend frankierter briefliche Stimmabgaben <i>Conséquences juridiques d'un affranchissement postal insuffisant lors du vote par correspondance</i> Conseguenze giuridiche ad una insufficiente affrancatura postale inerente al voto per corrispondenza			keine Regelung/pas de réglementation/nessun regolamento	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
	Kanton <i>Canton</i> Cantone	Gemeinde <i>Commune</i> Comune		Stimme ungültig <i>Vote non valable</i> Voto non valido	andere Rechtsfolge <i>autres conséquences juridiques</i> altre conseguenze giuridiche	keine Regelung <i>pas de réglementation</i> nessun regolamento		
AI		VpR 13 letztes Lemma						
SG		UAG 16 ^{bis} III						
GR						X		
AG		GpR 17 I						
TG						X		
TI						X		
VD						X		
VS			LDP 26 II	LDP 77 I in era 26 II		X		
NE			LDP 23 IV					Les frais postaux liés au renvoi des votes par correspondance déposés par les électrices et électeurs à un bureau de poste étranger sont pris en charge par ceux-ci



Kanton/Canton/Cantone	Uebernahme der Portokosten durch die öffentliche Hand <i>Prise en charge des frais de port par les autorités publiques</i> Assunzione dei costi postali da parte delle autorità pubbliche		Portokosten müssen von den Stimmdenden getragen werden <i>Les frais de port doivent être supportés par les votants</i> Costo postale a carico del votante chi supporta le spese	Rechtsfolgen ungenügend frankierter briefliche Stimmabgaben <i>Conséquences juridiques d'un affranchissement postal insuffisant lors du vote par correspondance</i> Conseguenze giuridiche ad una insufficiente affrancatura postale inerente al voto per corrispondenza			keine Regelung/pas de réglementation/nessun regolamento	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
	Kanton <i>Canton</i> Cantone	Gemeinde <i>Commune</i> Comune		Stimme ungültig <i>Vote non valable</i> Voto non valido	andere Rechtsfolge <i>autres conséquences juridiques</i> altre conseguenze giuridiche	keine Regelung <i>pas de réglementation</i> nessun regolamento		
GE	LEDP 62 I							
JU			OLDP 21 II		OLDP 21 III: Commune peut refuser	X		
CH Σ	1	7	10	4	5	7	12	

Abkürzungen / Abréviations /

GpR	=	Gesetz über die politischen Rechte	VpR	=	(kantonale) Verordnung über die politischen Rechte
GSW	=	Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht	VGSW	=	Verordnung zum Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht
LDP	=	Loi (cantonale) sur les droits politiques	VWAG	=	Vollzugsverordnung zum Abstimmungsgesetz
LEDP	=	Loi (cantonale) sur les droits politiques	VWAG	=	Verordnung zum Wahl- und Abstimmungsgesetz
OLDP	=	Ordonnance (cantonale) sur les droits politiques	WAG	=	Wahl- und Abstimmungsgesetz
OVcor	=	Ordonnance sur le vote par correspondance	WAVG	=	Gesetz über die geheimen Wahlen, Abstimmungen und die Volksrechte
UAG	=	Urnenabstimmungsgesetz	WG	=	Wahlggesetz

08.02.2010/wi (N2011StimmRPorti_CDBUNDq.doc)